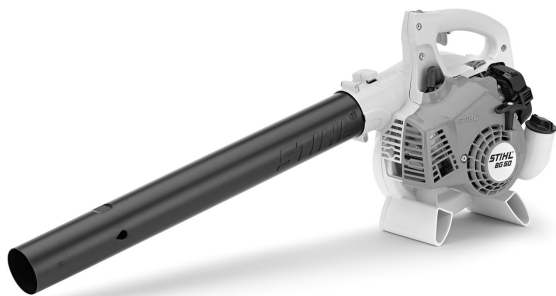


BG 50

***STIHL***



2 - 17      Manual de instruções de serviços



# Índice

1	Informações para este manual do usuário..2
2	Indicações de segurança e técnicas de trabalho..... 2
3	Completar o soprador..... 6
4	Combustível..... 7
5	Colocar combustível..... 8
6	Ligar e desligar a máquina.....8
7	Limpar o filtro de ar..... 10
8	Regular o carburador..... 11
9	Vela de ignição..... 13
10	Comportamento do motor..... 14
11	Guardar a máquina..... 14
12	Indicações de manutenção e conservação ..... 14
13	Peças importantes..... 16
14	Dados técnicos..... 16
15	Indicações de conserto..... 16
16	Descarte..... 17
17	Declaração de conformidade da UE..... 17

## 1 Informações para este manual do usuário

### 1.1 Símbolos

Todos os símbolos colocados sobre as máquinas estão descritos neste manual.

Dependendo do equipamento e modelo, podem ser colocados os seguintes símbolos:



Tanque de combustível; mistura de combustível de gasolina e óleo para motor



Acionar a bomba manual de combustível

### 1.2 Marcações de parágrafos

**ATENÇÃO**

Alerta sobre perigo de acidentes e ferimentos de pessoas, bem como graves danos materiais.

*AVISO*

Alerta sobre danos na máquina ou componentes individuais.

### 1.3 Aperfeiçoamento técnico

A STIHL trabalha constantemente no aperfeiçoamento de todos os seus produtos; por isso, reservamo-nos o direito de realizar modificações de embalagem, produto e equipamento.

Desta forma, não podem ser feitas exigências a partir de dados ou figuras deste manual.

## 2 Indicações de segurança e técnicas de trabalho



O trabalho com esta máquina exige medidas de segurança especiais.



Ler com atenção o manual de instruções de serviços completo antes do primeiro uso e guardá-lo em local seguro para ser usado posteriormente. A não observância do manual de instruções de serviços pode colocar sua vida em risco.

Observar as indicações e as leis de segurança e trabalho de seu país, sindicato, associação e outros órgãos.

Quem opera com a máquina pela primeira vez deve solicitar ao vendedor ou a um técnico, uma demonstração do uso seguro deste equipamento ou participar de um curso específico.

Menores de idade não devem trabalhar com o equipamento, com exceção de jovens maiores de 16 anos, que estejam sob supervisão.

Manter afastados crianças, animais e curiosos.

Quando o equipamento não estiver em uso, desligá-lo para que ninguém seja colocado em perigo. Assegurar que pessoas não autorizadas não tenham acesso ao equipamento.

O usuário do equipamento é responsável por acidentes ou riscos causados a outras pessoas ou às suas propriedades.

Somente passar ou emprestar o equipamento a pessoas que estejam familiarizadas com este modelo e o respectivo manuseio e sempre entregar o manual de instruções de serviços junto.

Em alguns locais, o trabalho com equipamentos que emitem ruídos pode ter limitações de horário. Observar os regulamentos específicos do país.

Para limpeza da máquina, não usar lavadora de alta pressão. O jato forte de água pode danificar peças da máquina.

### 2.1 Acessórios e peças de reposição

Usar somente peças ou acessórios liberados pela STIHL para uso nesta máquina ou peças tecnicamente semelhantes. Em caso de dúvidas,

consultar um Ponto de Vendas STIHL. Utilizar somente peças ou acessórios de alta qualidade. Do contrário, pode haver risco de acidentes ou danos na máquina.

A STIHL recomenda o uso de peças e acessórios originais STIHL. Estes foram desenvolvidos especialmente para serem usados neste produto, de acordo com a necessidade do cliente.

Não efetuar alterações na máquina, pois isto pode colocar a segurança em risco. A STIHL não se responsabiliza por danos pessoais e materiais oriundos da utilização de implementos não liberados pela STIHL.

## 2.2 Condições físicas

Quem trabalha com o equipamento deve estar descansado, com boas condições de saúde e em boa forma. Caso o operador não possa realizar esforços por motivos de saúde, deve consultar um médico para que este autorize ou não o trabalho com o equipamento.

Somente para usuários de marcapasso: o sistema de ignição desta máquina gera um campo eletromagnético muito pequeno. A influência sobre o marcapasso não pode ser totalmente descartada. Para evitar riscos à saúde, a STIHL recomenda que o médico responsável e o fabricante do marcapasso sejam consultados antes de iniciar o uso da máquina.

Não trabalhar com o equipamento após a ingestão de bebidas alcoólicas, medicamentos ou drogas que prejudiquem a capacidade de reação.

## 2.3 Utilização prevista

O soprador possibilita a limpeza de superfícies cobertas com palha, grama, papel e semelhantes, como por exemplo em jardins, estádios, estacionamentos ou entradas de veículos. Também é indicado para limpar trilhas em parques e bosques.

A utilização da máquina para outras finalidades não é liberada – **Risco de acidentes!**

Não utilizar ou guardar a máquina em temperaturas abaixo de -10 °C, pois frio extremo pode danificar alguns componentes do equipamento.

## 2.4 Vestimenta e equipamentos de proteção individual

Usar vestimenta e equipamentos de proteção individual, conforme as normas de segurança.



As roupas devem ser práticas e não incômodas. Usar roupas justas, como, por exemplo, macacão, e não usar jaleco.

Não usar roupas, xale, gravata ou acessórios que possam entrar na corrente de ar. Prender cabelos compridos e protegê-los, para que fiquem acima dos ombros.

Usar sapatos de segurança firmes com sola antiderrapante.



### ATENÇÃO



Para reduzir o risco de lesões nos olhos, usar óculos de segurança firmes, de acordo com a Norma EN 166. Assegurar que os óculos de segurança estejam bem firmes.

Usar protetor auricular "pessoal", como, por exemplo, cápsulas, para proteger os ouvidos.

## 2.5 Transportar a máquina

Sempre desligar o motor.

No transporte em veículos:

- assegurar que a máquina esteja protegida contra quedas, danos e vazamento de combustível

## 2.6 Abastecer



**Gasolina é altamente inflamável.** Manter distância de fogo aberto, não derramar combustível fora do tanque e não fumar.

Antes de abastecer, **desligar a máquina.**

Não abastecer, enquanto o motor ainda estiver quente, pois o combustível pode transbordar.

**Perigo de incêndio!**

Abrir a tampa do tanque cuidadosamente, para que a pressão existente diminua lentamente e não respingue combustível para fora.

Abastecer somente em locais bem ventilados. Caso derrame combustível, limpar imediatamente a máquina. Cuidar para que as roupas não entrem em contato com o combustível. Se isto acontecer, trocá-las imediatamente.



Observar se há vazamentos! Se houver vazamento de combustível, não ligar o motor. **Perigo de vida, ocasionado por queimaduras!**



Após abastecer, fechar a tampa do tanque com rosca tanto quanto possível.

Com isto, diminui-se o risco da tampa se soltar, em consequência da vibração do motor, e ocasionar vazamento de combustível.

## 2.7 Antes de ligar

Verificar se a máquina está em perfeitas condições de funcionamento observando os respectivos capítulos deste manual de instruções de serviços:

- Verificar se o sistema de combustível está bem vedado, principalmente as peças visíveis, como tampa do tanque, conexões das mangueiras e bomba de combustível (somente em máquinas com bomba manual de combustível). Se há vazamentos ou danos, não ligar o motor. **Perigo de incêndio!** Fazer manutenção da máquina em um Ponto de Vendas STIHL antes de colocá-la em funcionamento
- O acelerador deve ser de fácil manuseio e deve voltar automaticamente para a marcha lenta
- O interruptor stop deve ser facilmente colocado na posição **0**
- verificar se o terminal da vela de ignição está firmemente encaixado. Se o terminal da vela estiver solto, podem ocorrer faíscas e causar um incêndio ao entrar em contato com a mistura de combustível. **Perigo de incêndio!**
- Verificar o estado da roda e da carcaça do ventilador. Veja "Utilização"
- o desgaste da carcaça do ventilador (início de trincas, vazios) pode causar ferimentos devido a partes que se desprendem
- Em caso de danos na roda e na carcaça do ventilador, procurar um Ponto de Vendas STIHL
- Não efetuar alterações nos dispositivos de manuseio e segurança

O equipamento deve ser colocado em funcionamento somente sob condições seguras: **Perigo de acidentes!**

## 2.8 Ligar o motor

No mínimo a 3 metros do local de abastecimento e não em locais fechados.

A máquina é operada apenas por uma pessoa. Não permitir que outras pessoas permaneçam ao seu redor, nem mesmo ao ligar a máquina.

Não ligar a máquina suspensa pelas mãos. Ligar a máquina conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

Somente em locais planos, procurando uma posição firme e segura e segurando a máquina firmemente.

Após o acionamento do motor, podem ser arremessados objetos (por ex., pedras) pelo ar que sai do tubo.

## 2.9 Durante o trabalho



Jamais soprar na direção de pessoas ou animais. O equipamento pode arremessar pequenos objetos em alta velocidade. **Risco de acidentes!**

Em caso de grande perigo ou necessidade, desligar imediatamente a máquina, colocando o interruptor stop na posição **0**.



Não permitir que outras pessoas permaneçam ao seu redor em um raio de 15 metros, por causa de objetos que podem ser arremessados. **Perigo de ferimentos!**

Jamais deixar o equipamento funcionando sem supervisão.

Cuidado ao trabalhar em locais lisos, molhados, com neve, com gelo, em encostas ou terrenos irregulares. **Perigo de escorregar!**

Cuidado com obstáculos como ervas daninhas, tocos de árvores, raízes e valas. **Perigo de tropeçar!**

Não trabalhar sobre escadas ou em locais inseguros.

É necessário redobrar a atenção ao trabalhar com o protetor auricular, pois o reconhecimento de sinais de alerta (gritos, ruídos) é menor.

Fazer regularmente intervalos durante o trabalho, para evitar cansaço e desgaste excessivo: **Risco de acidentes!**

Trabalhar com calma e concentração, somente com boas condições de iluminação e visibilidade. Trabalhar com prudência para não colocar outras pessoas em perigo.

Ao soprar (em locais abertos e jardins), cuidado com pequenos animais, para não colocá-los em risco.

Após o trabalho, colocar a máquina em local plano, afastada de materiais inflamáveis. Não usar a máquina em locais próximos a materiais inflamáveis (por ex. gravetos, cascas de árvores, capim seco, combustível). **Perigo de incêndio!**



A máquina produz **gases tóxicos**, assim que o motor é acionado. Esses gases podem ser inodoros e invisíveis e conter hidrocarbonetos e benzeno não queimados. Nunca trabalhar com o equipamento em locais fechados ou mal ventilados, mesmo com máquinas com catalisador.

Durante o trabalho em valas, minas ou em locais apertados, assegurar sempre que tenha circulação de ar suficiente. **Risco de morte por intoxicação!**

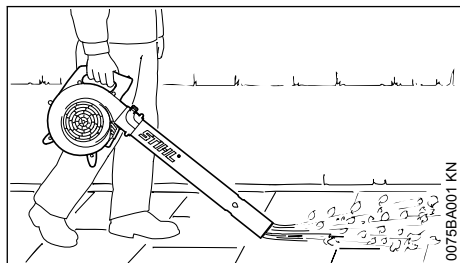
Em caso de enjoos, dores de cabeça, perturbações visuais (por ex., diminuição do campo visual), perturbações auditivas, tonturas e diminuição da capacidade de concentração, interromper imediatamente o trabalho. Esses sintomas podem ser ocasionados, entre outros, devido a grande concentração de gases tóxicos. **Risco de acidentes!**

Durante o trabalho pode ser gerada poeira que prejudica a saúde do operador. Usar uma máscara de proteção contra poeira se houver formação de poeira.

**Não fumar** durante o trabalho e perto da máquina - **Perigo de incêndio!** Gases inflamáveis podem escapar do sistema de combustível.

Caso a máquina tenha funcionamento fora do normal após um incidente (por ex., choque violento por pancada ou queda), é necessário fazer uma revisão. Veja também "Antes de ligar a máquina". Observar principalmente a vedação do sistema de combustível e o funcionamento dos dispositivos de segurança. Não utilizar um equipamento que não esteja funcionando com segurança. Em caso de dúvidas, procurar um Ponto de Vendas.

## 2.10 Utilizar o soprador



O soprador foi projetado para ser operado com uma mão. O operador deve segurar com a mão direita no cabo de manejo.

Sempre segurar o equipamento firmemente com a mão.

Ao trabalhar em terrenos e jardins, cuidar para não colocar a vida de pequenos animais em risco.

Trabalhar devagar para frente, observando a área de saída do tubo soprador e não caminhar de costas. **Perigo de tropeçar!**



**ATENÇÃO**

Trabalhar somente com o tubo soprador completamente montado - **Perigo de ferimentos!**

## 2.11 Técnicas de trabalho

Para diminuir o tempo de sopro, utilizar ancinho e vassoura, para soltar detritos antes de soprar.

- Se necessário, umedecer levemente a superfície a ser soprada, para evitar formação de poeira forte.
- Não soprar sujeiras sobre pessoas, especialmente crianças, animais domésticos, em direção de janelas abertas ou carros recentemente lavados. Soprar os detritos com cuidado.
- Colocar a sujeira acumulada em lixeiras, não soprar sobre terrenos vizinhos.
- Operar o equipamento somente em horários aceitáveis: não cedo pela manhã, não tarde da noite e nem durante o horário de descanso ao meio dia. Observar as normas locais.
- Operar o soprador com a menor rotação do motor possível, para realizar o trabalho.
- Verificar o equipamento antes de iniciar o trabalho, principalmente o silenciador, as aberturas de aspiração do ar e o filtro de ar.

## 2.12 Vibrações

O uso prolongado da máquina pode levar a distúrbios de circulação sanguínea nas mãos ("doença dos dedos brancos").

Um período absoluto de uso não pode ser definido, pois este depende de vários fatores.

A duração de uso é prolongada através de:

- proteção das mãos (luvas quentes)
- pausas

A duração de uso é encurtada através de:

- uma disposição pessoal à má circulação sanguínea (característica: frequentemente com dedos frios, formigamento)
- baixa temperatura externa

- intensidade da força de segurar (segurar com muita força impede a circulação sanguínea)

Ao utilizar a máquina regularmente com longa duração e com o aparecimento repetitivo dos respectivos sintomas (por ex. formigamento dos dedos) recomenda-se uma consulta médica.

## 2.13 Manutenção e consertos

Realizar manutenção periódica na máquina. Efe-tuar somente os trabalhos de manutenção e con-sertos descritos no manual de instruções. Os demais trabalhos de manutenção devem ser executados por uma assistência técnica.

A STIHL recomenda que os serviços de manu-tenção e consertos sejam realizados somente em uma assistência técnica numa Concessioná-ria STIHL, pois seus funcionários recebem trei-namentos periódicos e todas as informações téc-nicas das máquinas.

Usar somente peças de reposição de qualidade, do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina. Em caso de dúvidas, con-sulte uma assistência técnica.

A STIHL recomenda o uso de peças de reposi-ção originais STIHL, pois estas foram desenvol-vidas para serem usadas neste produto de acordo com a necessidade do cliente.

Para realizar consertos, manutenção e limpeza sempre **desligar a máquina. Perigo de ferimen-tos!** Exceção: Regulagem do carburador e da marcha lenta.

Com o terminal da vela desconectado ou com a vela de ignição desrosqueada, acionar o sistema de arranque somente se o interruptor combi-nado / interruptor stop estiver na posição **STOP** ou **0**. **Risco de fogo** causado pelas faíscas que saem da região do cilindro.

Não deixar a máquina e nem realizar manuten-ções próximo a locais com fogo. **Perigo de incêndio por causa do combustível!**

Verificar regularmente a vedação da tampa do tanque de combustível.

Utilizar somente velas de ignição autorizadas pela STIHL. Veja capítulo "Dados técnicos".

Verificar os cabos de ignição (isolamento cor-reto, assento firme).

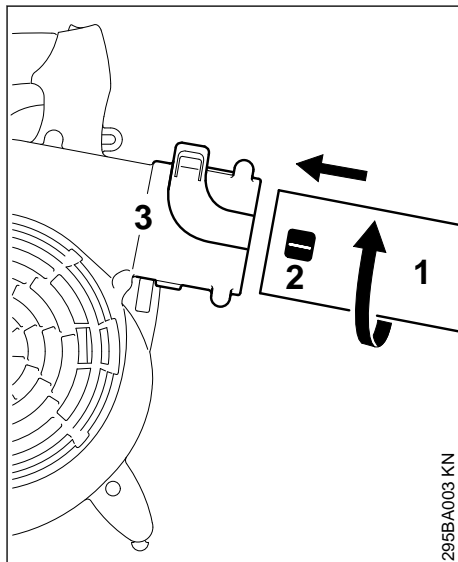
Verificar se o silenciador está em boas condi-ções de funcionamento.

Não trabalhar com o silenciador danificado ou sem silenciador. **Perigo de incêndio! Danos audi-tivos!**

Não encostar no silenciador quente. **Perigo de queimadura!**

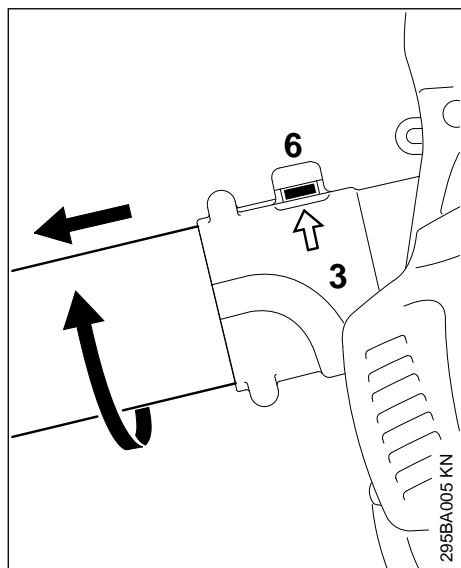
## 3 Completar o soprador

### 3.1 Montar o tubo soprador



- ▶ Empurrar o tubo soprador (1) com a ponta do eixo (2) no nível (3) da carcaça do ventilador e bloquear, girando na direção da seta.

### 3.2 Desmontar o tubo soprador



- ▶ Levantar o elemento de ligação (6) no nível (3) da carcaça do ventilador com uma ferramenta apropriada.
- ▶ Girar o tubo soprador na direção da seta e retirá-lo.

## 4 Combustível

O motor dois tempos deve ser operado com uma mistura de gasolina e óleo de motor dois tempos.

A qualidade destes combustíveis tem uma influência decisiva sobre o funcionamento e a durabilidade do motor.

Misturar a gasolina e o óleo de motor dois tempos, ou na falta deste, usar óleo para motores refrigerados a ar, num recipiente próprio para combustível. Quanto às possíveis variações na composição da gasolina, a STIHL faz as seguintes recomendações:

### 4.1 1. Gasolina

**1.1.** A gasolina brasileira é composta por uma mistura de hidrocarbonetos e álcool (etanol anidro).

**1.2.** Na gasolina existem componentes que se deterioram com o tempo, principalmente pela ação do **calor e da luz**. Por isto, armazenar a gasolina em local fresco e arejado, **protegida contra a luz e o sol, em recipientes fechados e**

**não transparentes**. Não é conveniente armazenar a gasolina por mais de 30 dias.

**1.3.** A gasolina de boa qualidade possui um percentual de aditivos na sua composição, cuja função é limpar o motor e melhorar a combustão.

**1.4.** É recomendável o uso de gasolina de boa qualidade nos produtos STIHL com motor dois tempos. Caso seja utilizada gasolina aditivada, deve-se observar que os motores dos produtos STIHL que já tenham trabalhado anteriormente com gasolina comum (não aditivada), devem ser descarbonizados, para evitar entupimento dos condutores, do carburador e engripamento do motor pelo desprendimento de partículas de carvão. Para realizar este serviço, procure um serviço de assistência técnica STIHL.

**1.5.** Para evitar as ocorrências acima descritas (ponto 1.4), é desaconselhável o uso intercalado de gasolina comum e aditivada.

### 4.2 2. Óleo lubrificante

**2.1.** A finalidade básica do óleo de motor dois tempos é a lubrificação e a limpeza da unidade motora, aumentando a vida útil dos componentes. Todos os óleos para motores dois tempos são classificados segundo a norma internacional API.

**2.2.** Em cada troca de óleo de motor dois tempos (fabricantes diferentes ou mesmo fabricante), é altamente recomendável a descarbonização total do motor. Consulte um serviço de assistência técnica STIHL.

**2.3.** Quando for utilizada gasolina aditivada misturada ao óleo do motor dois tempos, poderá eventualmente ocorrer a formação de um gel na superfície do combustível (imediatamente após a mistura). Se isto for observado, não utilizar esta mistura, devido a não compatibilidade dos aditivos contidos no óleo do motor dois tempos com os aditivos existentes na gasolina. Fazer uma nova mistura, utilizando outro óleo e/ou outra marca de gasolina aditivada.

**2.4.** Utilizar somente óleo do motor dois tempos de boa qualidade, de preferência óleo do motor dois tempos STIHL, que é recomendado para motores STIHL e garante alta durabilidade do motor.

Na falta deste, a STIHL recomenda a utilização de óleo do motor dois tempos de classificação API para motores refrigerados a ar. Não utilizar óleo para motor refrigerado à água ou óleo para

motor com circuito de óleo separado (por ex. motores quatro tempos convencionais).

**2.5.** Estas recomendações são válidas, desde que os produtos STIHL sejam utilizados dentro das especificações técnicas recomendadas neste manual.

### 4.3 Proporção da mistura

Proporção da mistura com óleo do motor dois tempos STIHL: 1:50 – 1 parte de óleo + 50 partes de gasolina. A descarbonização se faz necessária após 600 horas de uso.

#### Exemplos

Quantidade de gasolina	Óleo dois tempos STIHL 1:50	
Litro	Litro	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

#### AVISO

Proporção da mistura com outras marcas de óleo de motor dois tempos: 1:25 – 1 parte de óleo + 25 partes de gasolina. A descarbonização se faz necessária após 300 horas de uso.

**ATENÇÃO:** antes de abastecer a máquina, agitar bem o galão com a mistura de combustível.

#### A mistura de combustível envelhece

Misturar somente a quantidade necessária para o uso. Armazená-la em recipientes próprios para combustível. Agitar bem o recipiente com a mistura de combustível antes de abastecer o tanque.

**Atenção!** Pode haver formação de pressão no galão – abrir cuidadosamente.

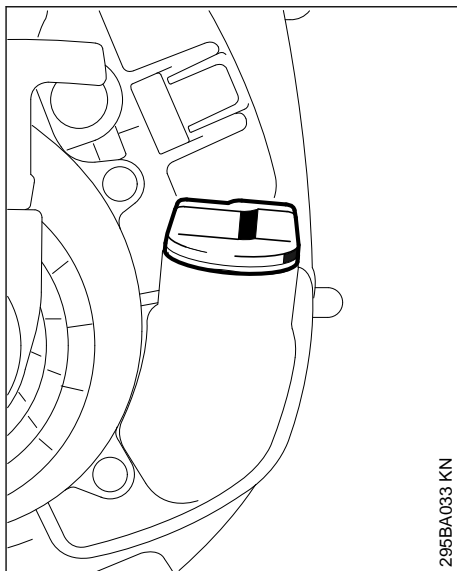
De tempos em tempos, limpar bem o tanque de combustível e o galão.

Ao trabalhar com gasolina, evitar contato direto com a pele e a inalação dos vapores de gasolina.

## 5 Colocar combustível



### 5.1 Preparar o equipamento



295BA033 KN

- ▶ Limpar a tampa do tanque e a área ao redor, para que não caia sujeira no tanque.
- ▶ Posicionar a máquina de tal forma, que a tampa do tanque indique para cima.

A STIHL recomenda utilizar o sistema de enchimento STIHL para combustível (acessório especial).

### 5.2 Colocar combustível

Ao abastecer, não derramar combustível fora do tanque e não encher até a borda.

- ▶ Abrir o tanque.
- ▶ Colocar combustível.
- ▶ Fechar o tanque.



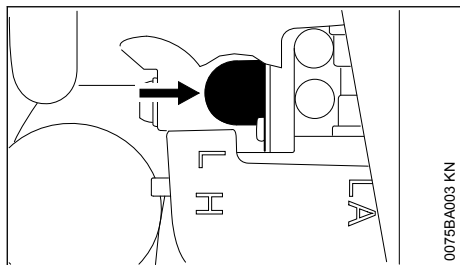
Após abastecer, fechar a tampa do tanque, apertando-a o máximo possível com a mão.

## 6 Ligar e desligar a máquina

### 6.1 Ligar a máquina

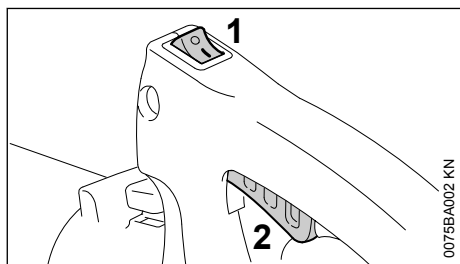
- ▶ Observar as instruções de segurança





0075BA003 KN

- ▶ Pressionar a bomba de combustível no mínimo 5 vezes – mesmo que o fole esteja cheio de combustível

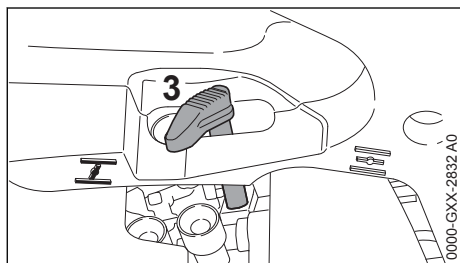


0075BA002 KN

- ▶ Colocar o interruptor stop (1) na posição de trabalho I

### Regular a alavanca do afogador

#### Com o motor frio



0000-GXX-2832 A0

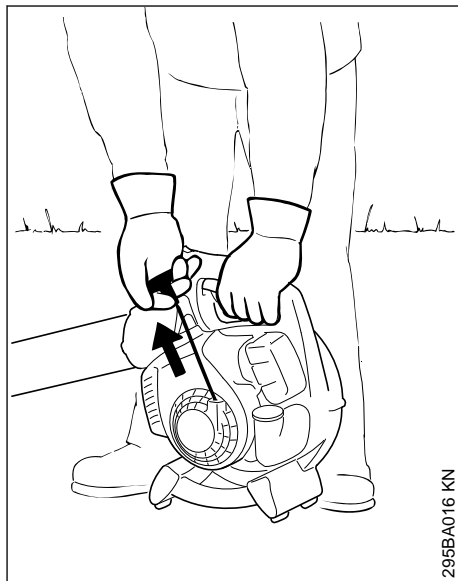
- ▶ Empurrar a alavanca do afogador (3) para a posição I
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (2) e mantê-la pressionada
- ▶ Puxar o cordão de arranque até a primeira ignição
- ▶ Empurrar a alavanca (3) do afogador para a posição II
- ▶ Manter a alavanca do acelerador (2) pressionada
- ▶ Puxar o cordão de arranque até o motor funcionar

#### Com o motor quente

Esta regulagem também vale, quando o motor já funcionou, mas ainda está frio.

- ▶ Empurrar a alavanca (3) do afogador para a posição II
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (2) e mantê-la pressionada
- ▶ Puxar o cordão de arranque até o motor funcionar

#### Acionamento



295BA016 KN

- ▶ Colocar a máquina numa posição segura no chão
- ▶ Posicionar-se de maneira segura: pressionar a máquina com a mão esquerda na carcaça firmemente contra o chão
- ▶ Com a mão direita pegar o manípulo de arranque
- ▶ Puxar o manípulo devagar até sentir a primeira resistência e depois puxar com rapidez e força

#### AVISO

Não puxar todo o cordão para fora. Perigo de ruptura!

- ▶ Não deixar o manípulo de arranque voltar rapidamente. Soltar o manípulo devagar, para que o cordão de arranque se enrole corretamente

## 6.2 Desligar o motor

- ▶ Colocar o interruptor stop na posição 0

## 6.3 Mais informações sobre o arranque

### 6.3.1 Se o motor apagar ao ser aquecido ou ao ser acelerado

- ▶ Repetir o procedimento para ligar a máquina. Veja "Com o motor frio"

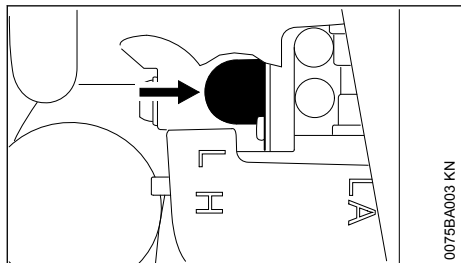
### 6.3.2 Se o motor não ligar

- ▶ Verificar se todas as regulagens (afogador, interruptor stop na posição de trabalho I) estão corretas
- ▶ Dar nova partida no motor

### 6.3.3 Se mesmo assim o motor não ligar

- ▶ Colocar o interruptor stop na posição 0
- ▶ Veja o capítulo "Vela de ignição"
- ▶ Secar a vela de ignição
- ▶ Puxar o dispositivo de arranque várias vezes, para ventilar a câmara de combustão
- ▶ Colocar novamente a vela de ignição. Veja capítulo "Vela de ignição"
- ▶ Colocar o interruptor stop na posição I
- ▶ Colocar a alavanca do afogador na posição  $\overline{I}$ , mesmo com o motor frio
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (2) e mantê-la pressionada
- ▶ Ligar novamente a máquina.

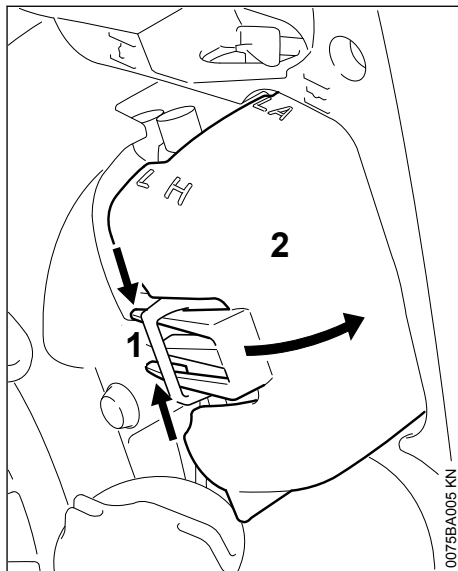
### 6.3.4 Após consumir todo o combustível e abastecer novamente



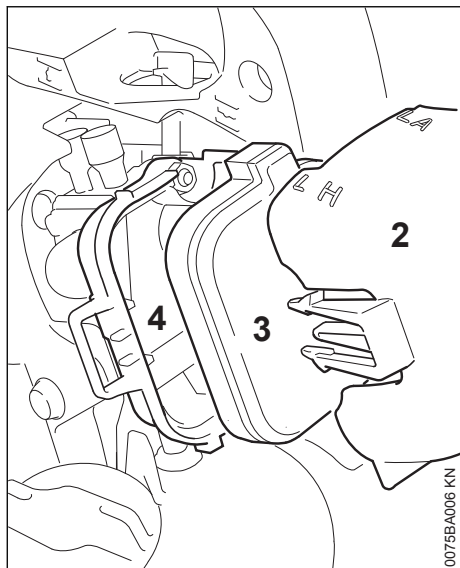
- ▶ Pressionar a bomba de combustível no mínimo 5 vezes – mesmo que o fole esteja cheio de combustível
- ▶ Ajustar a alavanca do afogador, de acordo com a temperatura do motor
- ▶ Dar novo arranque na máquina

## 7 Limpar o filtro de ar

### 7.1 Quando a potência do motor diminuir perceptivelmente



- ▶ Empurrar a alavanca do afogador para a posição  $\overline{I}$ .
- ▶ Pressionar os elementos de ligação (1).
- ▶ Girar a tampa do filtro (2) e retirá-la.
- ▶ Remover a sujeira acumulada ao redor do filtro.



- ▶ Retirar o filtro (3) da carcaça do filtro (4).
- ▶ Substituir o filtro! Lavar provisoriamente!

Substituir peças danificadas!

- ▶ Colocar o filtro (3) na carcaça do filtro (4).
- ▶ Colocar a tampa do filtro (2) e engatá-la.

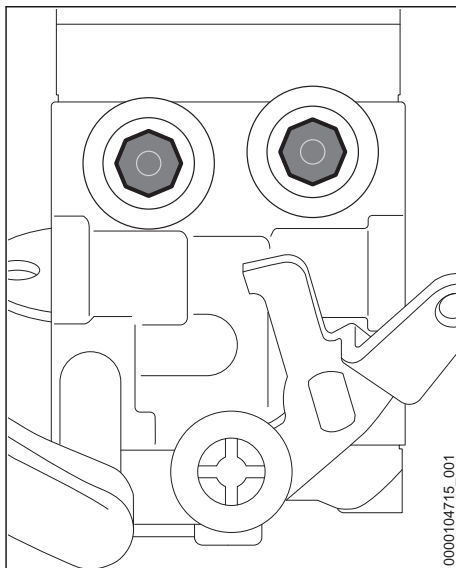
## 8 Regular o carburador

### 8.1 Informações básicas

O carburador sai da fábrica com uma regulagem padrão.

Essa regulagem está definida de tal forma que em qualquer condição operacional seja conduzida uma mistura ideal de ar-combustível para o motor.

Se os parafusos de regulagem do carburador tiverem perfil octogonal:



- ▶ Levar o carburador num Ponto de Vendas STIHL para regulagem

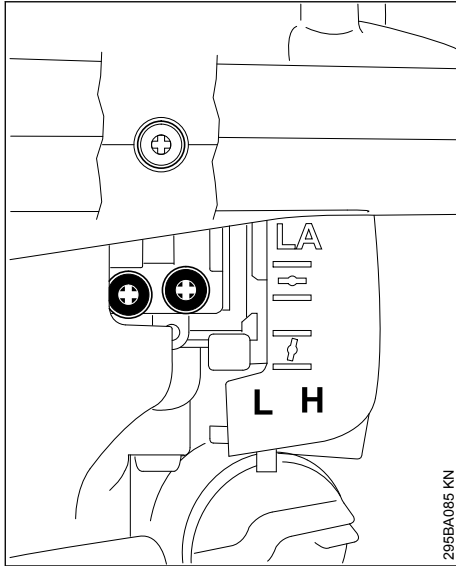
Se os parafusos de regulagem tiverem tampas plásticas:

- ▶ Continuar com "Preparar o equipamento". O carburador pode ser ajustado pelo usuário.

### 8.2 Preparar o equipamento

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Verificar o filtro de ar e limpar ou substituir, se necessário
- ▶ Verificar a tela de proteção contra faíscas (disponível somente em alguns países) no silenciador. Caso necessário, limpar ou substituir.

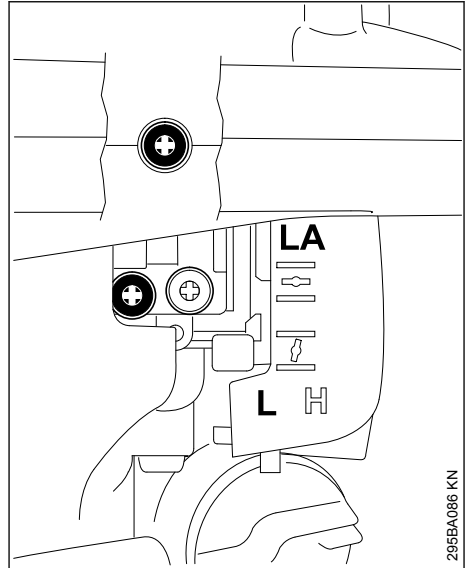
### 8.3 Regulagem padrão



- ▶ Girar o parafuso de regulagem principal (H) em sentido horário, até o encosto e então girar 1 3/4 de volta em sentido anti-horário
- ▶ Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta (L) em sentido horário, até o encosto e então girar 1 1/4 de volta em sentido anti-horário

### 8.4 Regular a marcha lenta

- ▶ Fazer a regulagem padrão.
- ▶ Ligar o motor e deixar aquecer.



#### 8.4.1 Motor apaga na marcha lenta

- ▶ Girar o parafuso de encosto da marcha lenta (LA) em sentido horário, até que o motor funcione uniformemente e então retornar 1/4 de volta

#### 8.4.2 A rotação na marcha lenta é irregular; má aceleração (apesar da correção no parafuso LA)

Regulagem da marcha lenta muito pobre.

- ▶ Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta (L) com cuidado em sentido anti-horário, até que o motor funcione uniformemente e acelere bem

#### 8.4.3 A rotação na marcha lenta é irregular, rotação cai ao movimentar a máquina

A regulagem da marcha lenta está muito rica.

- ▶ Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta (L) devagar em sentido horário, até que o motor funcione uniformemente e ainda acelere bem

Após cada correção no parafuso de regulagem da marcha lenta (L), normalmente também é necessário um ajuste no parafuso de encosto da marcha lenta (LA).

### 8.5 Correção da regulagem do carburador no uso em montanhas

Quando a potência do motor não é satisfatória, pode ser necessário um pequeno ajuste:

- ▶ Fazer a regulagem padrão.
- ▶ Ligar a máquina e deixar o motor aquecer
- ▶ Girar o parafuso de regulagem principal (H) um pouco em sentido horário (mais pobre), no máximo 3/4 de volta

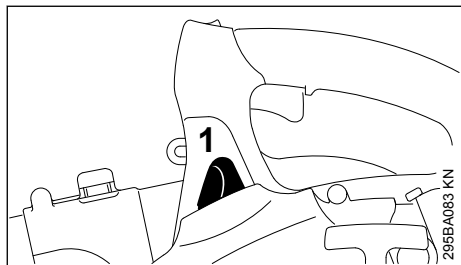
**AVISO**

Após o término do trabalho em grandes altitudes, retornar a regulagem do carburador para a regulagem padrão.

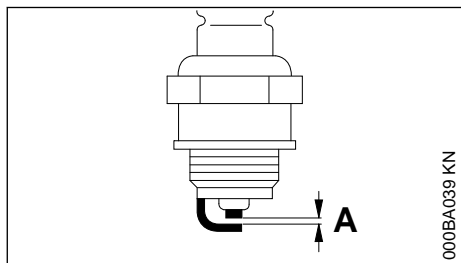
Se a regulagem do carburador é muito pobre, há risco de danos no motor, decorrentes da falta de lubrificação e superaquecimento.

**9 Vela de ignição**

- ▶ Quando a potência do motor é insuficiente, quando o motor arranca mal ou quando há perturbações na marcha lenta, verificar primeiro a vela de ignição.
- ▶ Depois de aproximadamente 100 horas de trabalho, substituir a vela de ignição, ou antes, se os eletrodos estiverem muito gastos. Utilizar somente velas de ignição resistentes e autorizadas pela STIHL. Veja capítulo "Dados técnicos".

**9.1 Desmontar a vela de ignição**

- ▶ Retirar o terminal da vela de ignição (1).
- ▶ Desparafusar a vela de ignição.

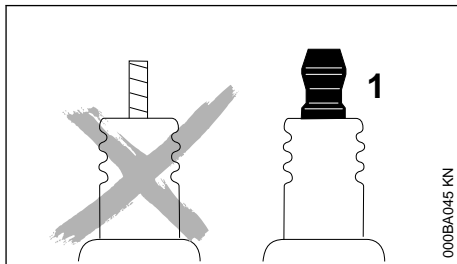
**9.2 Verificar a vela de ignição**

- ▶ Limpar a vela de ignição suja.

- ▶ Verificar a distância dos eletrodos (A) e se necessário, reajustar. Veja o valor no capítulo "Dados técnicos".
- ▶ Eliminar as fontes que causam sujeira na vela de ignição.

Possíveis causas são:

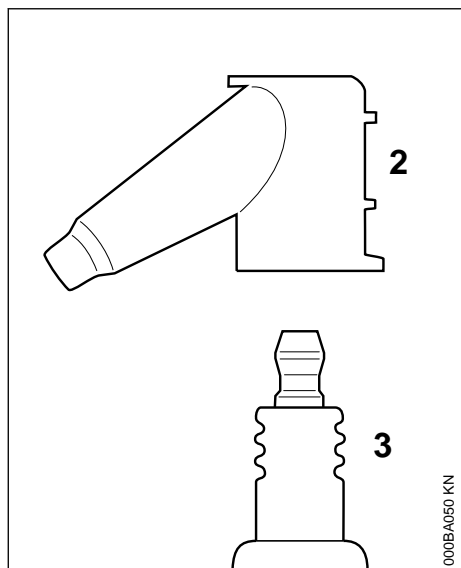
- excesso de óleo de motor no combustível
- filtro de ar sujo
- condições de trabalho desfavoráveis

**ATENÇÃO**

Se a porca de ligação (1) não estiver bem apertada ou estiver faltando, podem surgir faíscas. Se o trabalho for realizado em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos, podem ocorrer incêndios ou explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Utilizar velas de ignição resistentes, com porca de ligação firme.

### 9.3 Montar a vela de ignição



- ▶ Colocar a vela de ignição (3) e pressionar o terminal da vela de ignição (2) firmemente sobre a vela de ignição (3).

## 10 Comportamento do motor

Se, apesar do filtro de ar estar limpo e a regulação do carburador estar correta, o funciona-

mento do motor não for satisfatório, a causa também pode ser o silenciador.

Solicitar para que seja verificado se há sujeira (coqueificação) no silenciador!

A STIHL recomenda que os serviços de manutenção e concertos sejam realizados somente por uma assistência técnica em uma Concessionária STIHL.

## 11 Guardar a máquina

Em intervalos de serviço a partir de cerca de 30 dias

- ▶ esvaziar e limpar o tanque de combustível em local bem ventilado
- ▶ eliminar resíduos do combustível de maneira adequada e ambientalmente correta
- ▶ se houver uma bomba manual de combustível: pressionar a bomba manual de combustível pelo menos 5 vezes
- ▶ ligar o motor e deixá-lo funcionando em marcha lenta, até desligar
- ▶ limpar a máquina cuidadosamente, especialmente as aletas do cilindro e o filtro de ar
- ▶ guardar a máquina em local seco e seguro. Proteger contra o uso por pessoas não autorizadas (por ex., crianças)

## 12 Indicações de manutenção e conservação

As indicações referem-se às condições normais de trabalho. Em condições mais difíceis (pó em maior quantidade, etc.) e mais horas de trabalho diário, os intervalos indicados devem ser reduzidos.

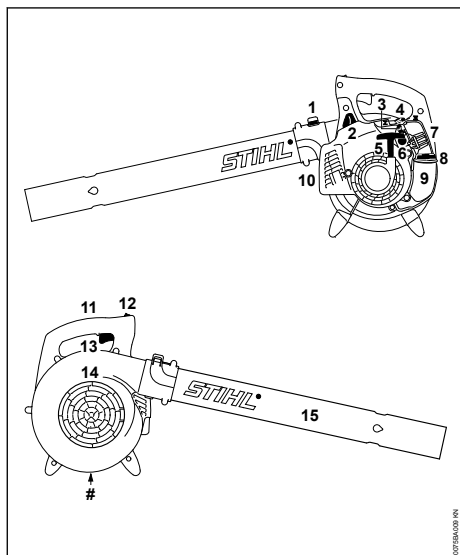
		antes de iniciar o trabalho	após o trabalho ou diariamente	após cada abastecimento	semanalmente	mensalmente	anualmente	em caso de distúrbio	em caso de danos	em caso de necessidade
Máquina completa	teste visual (estado, desgaste, vedação)	x		x						
	limpar		x							
Cabo de manejo	teste de funcionamento	x		x						
Filtro de ar	limpar						x			x
	substituir								x	x

<sup>1)</sup> A STIHL recomenda o serviço de uma assistência técnica em uma Concessionária STIHL.

As indicações referem-se às condições normais de trabalho. Em condições mais difíceis (pó em maior quantidade, etc.) e mais horas de trabalho diário, os intervalos indicados devem ser reduzidos.		antes de iniciar o trabalho	após o trabalho ou diariamente	após cada abastecimento	semanalmente	mensalmente	anualmente	em caso de distúrbio	em caso de danos	em caso de necessidade
Bomba manual de combustível	verificar	X								
	levar para manutenção em uma assistência técnica <sup>1)</sup>								X	
Cabeçote de aspiração do tanque de combustível	verificar							x		
	substituir em uma assistência técnica <sup>1)</sup>						x		x	x
Tanque de combustível	limpar							x		x
Carburador	controlar a marcha lenta	x		x						
	regular a marcha lenta									x
Vela de ignição	ajustar a distância dos eletrodos							x		
	substituir após 100 horas de trabalho									
Entrada do ar de refrigeração	limpar									x
Parafusos e porcas acessíveis (exceto parafusos de regulagem)	reapertar									x
Etiqueta com indicações de segurança	substituir								x	

<sup>1)</sup> A STIHL recomenda o serviço de uma assistência técnica em uma Concessionária STIHL.

## 13 Peças importantes



- 1 Elemento de ligação
  - 2 Terminal da vela de ignição
  - 3 Parafuso de regulagem do carburador
  - 4 Botão do afogador
  - 5 Manípulo de arranque
  - 6 Bomba manual de combustível
  - 7 Carcaça do filtro
  - 8 Tampa do tanque
  - 9 Tanque de combustível
  - 10 Silenciador
  - 11 Cabo de manejo
  - 12 Interruptor
  - 13 Alavanca do acelerador
  - 14 Grade de proteção
  - 15 Tubo soprador
- # Número da máquina

## 14 Dados técnicos

### 14.1 Motor

Motor dois tempos, monocilíndrico

Cilindrada:	27,2 cm <sup>3</sup>
Diâmetro do cilindro:	34 mm
Curso do pistão:	30 mm
Rotação na marcha lenta:	2800 1/min

### 14.2 Sistema de ignição

Ignição magnética com comando eletrônico.

Vela de ignição (resistiva): Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A

Distância dos eletrodos: 0,5 mm

### 14.3 Sistema de combustível

Carburador de membrana insensível à posição e bomba de combustível integrada

Capacidade do tanque de 430 cm<sup>3</sup> (0,43 l) combustível:

### 14.4 Potência de sopro

Força de sopro:	13 N
Velocidade do ar:	60 m/s
Vazão de ar:	700 m <sup>3</sup> /h
Velocidade máxima do ar:	71 m/s

### 14.5 Peso

sem combustí- 3,6 kg  
vel:

### 14.6 Valores de ruído e vibração

Para definição dos valores de ruído e vibração, os dados consideram as condições de trabalho na marcha lenta e em rotação máxima nominal na proporção de 1:6.

Mais informações sobre cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/EG veja

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### 14.7 Nível de pressão sonora L<sub>peq</sub> conforme DIN EN 15503

BG 50: 92 dB(A)

### 14.8 Nível de potência sonora L<sub>w</sub> conforme DIN EN 15503

BG 50: 105 dB(A)

### 14.9 Vibração a<sub>hv,eq</sub> conforme DIN EN 15503

Cabo da mão direita  
BG 50: 10,5 m/s<sup>2</sup>

## 15 Indicações de conserto

Usuários desta máquina podem efetuar somente os trabalhos de manutenção e de conservação descritos neste manual. Demais consertos devem ser realizados somente por uma Assistência Técnica Autorizada STIHL.



A STIHL recomenda que os serviços de manutenção e consertos sejam efetuados somente em Assistência Técnica Autorizada STIHL, pois seus funcionários recebem treinamentos periódicos e todas as informações técnicas das máquinas.

Em consertos, utilizar somente peças de reposição liberadas pela STIHL para essa máquina. Utilizar somente peças de alta qualidade, do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina.

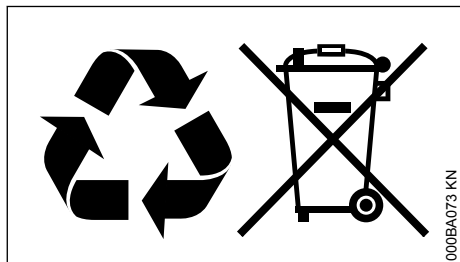
A STIHL recomenda o uso de peças de reposição originais STIHL.

As peças de reposição originais STIHL podem ser reconhecidas pelo código da peça de reposição STIHL, pela gravação **STIHL** e dependendo o caso, pelo sinal **GS** (em peças pequenas este sinal também pode estar sozinho).

## 16 Descarte

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.



- ▶ Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- ▶ As baterias podem ser descartadas em um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Não descartar junto com o lixo doméstico.

## 17 Declaração de conformidade da UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

Tipo:	Soprador
Marca de fabricação:	STIHL
Modelo:	BG 50
Identificação de série:	4229
Cilindrada:	27,2 cm <sup>3</sup>

está em conformidade com as disposições relevantes das Diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com as versões das seguintes normas aplicáveis na data de produção:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1, EN 15503

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Norma 2000/14/CE, Anexo V e aplicação da Norma ISO 11094.

### Nível de potência sonora medido

BG 50: 103 dB(A)

### Nível de potência sonora garantido

BG 50: 105 dB(A)

Arquivo da documentação técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

O ano de fabricação e o número da máquina estão indicados no equipamento.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

CE





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-425-1521-E



0458-425-1521-E